



معلومات للمرضى

بكتيريا MRSA



*Dit document is vertaald uit het Nederlands en mag enkel samen met het originele document verspreid worden.
This document was translated from Dutch and may only be handed out if accompanied by the original document.*

AGENTSCHAP **INTEGRATIE & INBURGERING** SOCIAAL TOLKEN EN VERTALEN PROVINCIE ANTWERPEN

*Dit document is vertaald uit het Nederlands en mag enkel samen met het originele document verspreid worden.
This document was translated from Dutch and may only be handed out if accompanied by the original document.*

المحتوى

3.....	المحتوى
4.....	المقدمة
4.....	معلومات عن MRSA
4.....	ما هو MRSA؟
4.....	كيف تنتقل عدوى MRSA؟
4.....	هل تسبب لك بكتيريا ال MRSA في المرض؟
4.....	كيف تتم متابعتك؟
5.....	العلاج
5.....	من المحتمل أن تكون قد تعرضت لبكتيريا ال MRSA
5.....	إجراءات العزلة
5.....	الزيارة
6.....	الرجوع إلى البيت
6.....	في الأخير
6.....	ملاحظات / أسئلة شخصية

المقدمة

ستجد في هذا الكتيب توضيحا أكثر عن بكتيريا MRSA (المكورات العنقودية الذهبية المقاومة للميثيسيلين)، ما هي علامات الإصابة وكيف يكون العلاج. هل لازالت لديك أسئلة بعد قراءة هذا الكتيب؟ لا تتردد في طرحها. سيجيب طبيبك وقسم التمريض على أسئلتك بكل سرور.

معلومات عن MRSA

ما هو MRSA؟

MRSA هي كذلك المعروفة في لغة الشعب بكتيريا المستشفى لسهولة الإصابة بها في المستشفيات أو دور الرعاية. تمثل حروف ال MRSA اختصارا ل: المكورات العنقودية الذهبية المقاومة للميثيسيلين. المكورات العنقودية الذهبية هي جرثومة 'عادية' تنتشر كثيرا عند الإنسان. بكتيريا ال MRSA هي بكتيريا مقاومة للعديد من المضادات الحيوية مما يصعب علاج التهابات ال MRSA.

كيف تنتشر عدوى ال MRSA؟

تنتشر عدوى ال MRSA بشكل رئيسي عن طريق الأيدي. لذلك يتوجب على العاملين بالمستشفى، الزوار والمرضى الالتزام بتعليمات نظافة الأيدي لتفادي انتشار ال MRSA. يمكنك أن تسأل العاملين ما إذا قاموا بتعقيم أيديهم أم لا إذا كانت لديك شكوك. يمكنك أن تطلب من طاقم التمريض كتيب 'أهمية النظافة الجيدة لليدين'.

هل تسبب لك بكتيريا ال MRSA في المرض؟

يمكن للأشخاص الذين صادفوا بكتيريا ال MRSA أن يظلوا حاملي البكتيريا دون أن تظهر عليهم أي أعراض. غالبا ما تختفي البكتيريا بعد عدة أسابيع أو أشهر. يمكن ل'حامل' البكتيريا أن يعدي شخصا آخرين لديهم مناعة منخفضة. يمكن لهؤلاء الأشخاص أن تسبب MRSA التهابات خطيرة على سبيل المثال في الرئتين، الدم أو جرح.

كيف يتم متابعتك؟

ستخضع أثناء إقامتك في المستشفى لفحوصات (أخذ مسحات) بانتظام للتأكد مما إذا كنت لازلت حاملا للجرثومة المعدية أو إذا كان العلاج قد أفاد أم لا. كما ستخضع لفحوصات جديدة إذا دخلت من جديد إلى المستشفى للتأكد مما إذا كنت لازلت حاملا للجرثومة المعدية.

العلاج

قد تكون تعرضت لبكتيريا ال MRSA

يمكن القيام بكشف طبي في المستشفى لتشخيص البكتيريا عن طريق أخذ عينة نسيجية وتحليلها. يقوم الممرض أخذ عينة نسيجية من الأماكن التي قد تنتشر فيها هذه الجرثومة (الحنجرة، الأنف، المغين، العجان، الجروح، ...).

يمكن كذلك أخذ عينات نسيجية إذا:

- حصلت على علاج أو أقيمت في مستشفى أو دار رعاية أخرى
- إذا تم تشخيص بكتيريا ال MRSA لديك من قبل
- إذا أقيمت لمدة طويلة في المستشفى
- في إطار دراسة انتشار العدوى.

إذا تم تشخيص بكتيريا MRSA لديك فستخضع للعلاج لتفادي انتشار العدوى. يكون العلاج من خلال استعمال مرهم للأنف وغسل الجسم والشعر بصابون معقم.

إجراءات العزلة

نحاول في المستشفى تفادي انتشار عدوى بكتيريا MRSA وذلك بعلاج المرضى حاملي MRSA في غرف معزولة.

- نحاول أن نمحك غرفة انفرادية عند دخولك المستشفى لتلقي العلاج.
- نعلق على باب غرفتك لافتة توضح إجراءات العزلة لتفادي انتشار البكتيريا.
- يلبس عاملي المستشفى عند دخولهم غرفتك قناع الفم والأنف، سترة وقفازات.
- إذا اضطرت مغادرة الغرفة فعليك وضع قناع الفم والأنف. ستحصل على هذا القناع من طاقم التمريض.
- لا يُسمح لك بمغادرة الغرفة إلا إذا لفحص أو علاج. حينها تحتاج إلى اتخاذ إجراءات إضافية. لتسهيل ذلك يتم تخطيط موعد الفحص في آخر اليوم.
- يمكن لأسرتك أن تأخذ ملابسك للغسيل في البيت. يجب أن توضع ملابسك مباشرة في آلة الغسيل وغسلها بحرارة مياه لا تقل عن 60 درجة. إذا لم يكن ذلك ممكناً فيجب أن تغسل الملابس في أعلى درجة حرارة ممكنة واستعمال برنامج تنقيع الغسيل.

يطلب الالتزام أكثر بنظافة الأيدي عند مغادرة الغرفة. يوجد في كل غرفة مريض معقم كحولي للأيدي من أجل هذا الغرض.

الزيارة

يسمح بالزيارة. ليست ال MRSA خطيرة لا على الأشخاص السليمين ولا على الحوامل. لا ينصح بزيارة الأطفال الرضع و/أو الأشخاص الضعفاء ويستحسن تفادي ذلك. يتوجب على كل زائر الالتزام بالإجراءات الإجبارية – كما هو موضح ببطاقة العزلة المعقدة على باب الغرفة – بدقة. كما نطلب من زوارك ألا يقوموا بزيارة مرضى آخرين في المستشفى بعد زيارتك.

العودة إلى البيت

لا تحتاج الالتزام بنفس الإجراءات عند عودتك إلى البيت كما كان الأمر في المستشفى لكن تبقى نظافتك الشخصية مهمة. استعمل صابوناً سائلاً عادياً لغسل يديك باستمرار وبشكل جيد. لا تتقاسم استعمال منشفتك وكيس الاستحمام مع الآخرين. لا تحتاج لاتخاذ إجراءات خاصة بالنسبة لغسل الملابس، أغطية السرير وتنظيف البيت.

AZ Turnhout vzw

www.azturnhout.be

info@azturnhout.be



Campus Sint-Jozef
Steenweg op Merksplas 44
2300 Turnhout
014 44 41 11



Campus Sint-Elisabeth
Rubensstraat 166
2300 Turnhout
014 40 60 11

2015/04/01 نسخة

V.U. : Jo Leysen • gedelegeerd bestuurder AZ Turnhout vzw • Steenweg op Merksplas 44 • 2300 Turnhout

*Dit document is vertaald uit het Nederlands en mag enkel samen met het originele document verspreid worden.
This document was translated from Dutch and may only be handed out if accompanied by the original document.*

AGENTSCHAP **INTEGRATIE & INBURGERING** SOCIAAL TOLKEN EN VERTALEN PROVINCIE ANTWERPEN